The 30th POKIDEN SUGARHALL Competition for Debut Concert

GUIDE FOR APPLICANTS

Sections .

Voice, Piano, Stringed Instruments, Wind and Percussion Instruments

Application Period

October 1, 2024-January 10, 2025

Competition _____

March 22-23, 2025

Organized by _

Nanjo City The Okinawa Electric Power Co., Inc. The Okinawa Times



Nanjo City Culture Center - Sugarhall 307 Sashiki, Nanjo City, Okinawa, 901-1403, Japan E-mail : info@sugarhall-okinawa.com https://www.city.nanjo.okinawa.jp/sugarhall/

хiл

Application Guidelines for the 30th OKIDEN SUGARHALL Competition for Debut Concert

THE OKIDEN SUGARHALL Competition for Debut Concert began in 1994 in commemoration of the Opening of Sugarhall, as our concert hall is specifically designed for classical music.

The purpose of this competition is: (1) discovering and developing young, promising, and talented musicians, (2) contributing to the promotion of musical culture in the regional and international cultural exchange.

The Competition has been held annually ever since and is organized by Nanjo City, The Okinawa Electric Power Co., Inc. and The Okinawa Times.

Schedule: Competition	March 22, 2025 at 3:00 pm
	March 23, 2025 at 10:00 am
Debut Concert (as Gala Concert)	June 1, 2025 at 3:00 pm

Wind and Percussion Instruments, Voice Piano, Stringed Instruments

Venue: Nanjo City Culture Center - Sugarhall

The competition is divided into the following sections: Sections:

Voice, Piano, Stringed Instruments (Violin, Viola, Cello, Contrabass),

Wind Instruments (Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, Saxophone, Horn, Trumpet, Trombone, Euphonium, Tuba) and Percussion Instruments.

Organized by:

Nanjo City / The Okinawa Electric Power Co., Inc. / The Okinawa Times

Supervised by:

The Steering Committee of OKIDEN SUGARHALL Competition for Debut Concert

In Cooperation with:

Okinawa Prefecture /Japan Broadcasting Corporation Okinawa Station / Okinawa Television Broadcasting Co., Ltd. Ryukyu Broadcasting Corporation / Ryukyu Asahi Broadcasting Corporation / The Ryukyu Shimpo Co., Ltd. FM Okinawa Broadcasting / Radio Okinawa Corportion / FM Koza / FM Taman / FM21 / FM Naha / FM Lequio FM Toyomi / Okiraji / FM Yomitan / FM Uruma / FM Yanbaru / FM Motobu / Okinawa Cable Network

Applicant Requirements:

(1) Open to musicians of all nationalities

 $\langle 1 \rangle$ Voice: Born on or after April 2, 1996, and no later than April 1, 2005 $\langle 2 \rangle$ Piano: Born on or after April 2, 1998, and no later than April 1, 2009 $\langle 3 \rangle$ Stringed Instruments: Born on or after April 2, 1998, and no later than April 1, 2009 (4) Wind and Percussion Instruments: Born on or after April 2, 1998, and no later than April 1, 2009 (3) Grand Prize and Excellent Prize winners of previous OKIDEN SUGARHALL Competitions and

First Prize winners of National and International Competitions are not eligible to entry.

Program and Performance Time:

(2) Age Limit

Competition will be selecting young talented musicians for Debut concert. The selected musician/laureates will play the same pieces at the Debut concert that they've played in the competition. Please keep that in mind when you decide your program for competition and later in Debut Concert. Choice of your program will be one of the topic to judging. The following are the performance time for each section.

Section	Performance Time	Repeats and small sections can be omitted at the discretion of applicant.
Voice	No more than 10 minutes	Applicants can play one or more compositions of his/her choice. Please note that submitted recording of musical piece and sound source
Piano	No more than 20 minutes	must be exactly same at the competition. The performance time will be
Stringed Instruments	No more than 15 minutes	considered as judging criteria also at a screening / Preliminary Audition.
Wind and Percussion Instruments	No more than 15 minutes	

Application Period:

October 1, 2024 - January 10, 2025 However, applications that arrive after the closing date will not be considered.

Application Procedure:

All entries should be sent by post with an official application form to:

The Secretariat of OKIDEN SUGARHALL Competition for Debut Concert

307 Sashiki, Nanjo City, Okinawa, 901-1403, Japan

If you bring application documents to office, please visit between 9am - 5pm.

The following should be enclosed with the application form.

- (1) Recording of the piece of the competition, recorded after January 2024 with a fine sound quality on DVD, CD, SD, USB or any other File delivery service (SSFD) on the web. Volume control in the recording is not allowed.
- (2) A current photograph taken after July 2024. Later it will be used in Competition publications.

(3)A copy of an official document indicating date of birth.

Application Fee:

The Application Fee is 12,000 JPY net into the Secretariat Office's account by January 10, 2025 . Application fee will not be returned under any circumstances.

Details of the Bank Address	Bank of the RyukyusYonabaru 3080 Yonabaru-town, Shimajiri, Okinawa, 901-1303
SWIFT number	: RYUBJPJZ
Account number	: 17976 Ordinary Account
Clearing	: 601 Yonabaru Branch
Account holder	: The Secretariat for Sugarhall Competition for Debut Concert

Screening / Preliminary Audition:

All applications will be screened prior to the competition by documents and sound sources. About 30 applicants will be selected to proceed to the competition. The result of the preliminary audition will be sent to the applicants no later than Feb. 11, 2025.

Competition:

- (1) Applicants will perform the same musical piece(s) that they submit for entry.
- (2) Competition will take place over two days and by section. Applicants will be notified of the order of performances in advance.
- (3) Applicants should play the piece from memory. Competition is open to the public.
- (4) Jury reserves the right to stop any performance midway. However, this will not affect the outcome of the judgment.
- (5) A maximum of 8 applicants will be selected regardless of their instrumental sections. The results will be announced after the end of the competition on the second day.
- (6) Reception will be held after the competition on March 23 for judges and applicants.

Debut Concert:

- (1) All Laureates will be required to appear without remuneration in the Debut Concert.
- (2) Laureates and the organizer may make adjustments regarding the performance program.
- (3) Laureates will be provided the opportunity rehearsing on stage for Debut Concert beforehand.
- (4) Laureates will be asked to cooperate with Public Relation for Debut Concert.

Accompanist:

- (1) Only piano accompaniment will be accepted at the competition.
- (2) Applicants are responsible for arranging an accompanist. Those who live outside Japan may request the committee to make the arrangement within a week after he/she has heard of screening result. However, such applicants will pay for the accompanist.

Traveling Expenses and Accommodation:

(1) Competition

Applicants accepted to the Competition will pay for their own travel to and from Okinawa and for their resident, and accommodation while in Okinawa.

- (2) Debut Concert
 - 1. We will provide a return air ticket to Okinawa for Laureates and his/her accompanist who lives in Japan between nearest airport from your resident and Naha airport, Okinawa.
 - 2. We will support travel expenses up to 200,000 JPY for Laureates and his/her accompanist who lives outside Japan between nearest airport from his/her resident and Naha airport, Okinawa.
 - 3. A return air ticket must be booked an economy class only.
 - 4. Accommodation will be provided while their stay for a certain period by the committee.

Awards: (1) Laureates performing at the Debut Concert will receive certificates from the committee. In addition, the Okinawa Times newspaper and other media will widely report the competition-related achievements of the applicants.

(2) The Okinawa Electric Power Company, Inc., will award prizes to all Laureates. The award ceremony will be held at the time of the Debut Concert.

-	:1,000,000 JPY (one nominee) :500,000 JPY (one nominee) :200,000 JPY (one nominee) :100,000 JPY (Maximum five nominees) :100,000 JPY (one nominee)	 *1 : This award may be given to only a native Okinawan laureate, in order to encourage local musician. *2 : In case of non-nominee of the Okinawa Prize, six nominees can be selected. *3 : This prize may be given on the recommendation of the judges.
---	--	--

(3) The Grand Prize winner will be given the opportunity to perform a recital at Sugarhall, however we will consider his or her experience after competition.

Judging Committee Members:

Shuya OKATSU (Conductor) Junko OMORI (Violinist) Momoko KAMIYA (Marimbist) Ryoko SUNAKAWA (Opera Singer / Soprano) Hiroki TOCHIMOTO (Trumpeter) Etsuko HIGA (Music Critic) Junji MITSUISHI (Composer / Corepetitor) Masaharu YAMAMOTO (Clarinetist) Kenji WATANABE (Pianist)

Miscellaneous:

- (1) The committee reserves the copyright of all video and audio recordings and photographs of performances in the competition and the Debut Concert. Further, it reserves the right of the original author in the exploitation of a derivative work of these recordings and photographs.
- (2) Applicants are responsible for their insurance to cover any unexpected events that may occur at the time of the competition and the concert.
- (3) Applicants are requested to obtain a visa, if necessary, before traveling to Japan. Please contact the Secretariat for information on the documentation needed to apply for a visa.
- (4) Applicants are required to comply with the committee's decision on matters that are not specified in the Guidelines.
- (5) The Competition rules can be viewed by scanning the QR code on the right. (Available only in Japanese)



Inquiries:Nanjo City Culture Center - Sugarhall :

The Secretariat of OKIDEN SUGARHALL Competition for Debut Concert

307 Sashiki, Nanjo City, Okinawa, 901-1403, Japan

Tel: +81 (0)98-947-1100 Fax: +81 (0)98-947-0099 E-mail: info@sugarhall-okinawa.com

Website: https://www.city.nanjo.okinawa.jp/sugarhall/

*For overseas inquiries, please Fax or E-mail. However, we are closed on Monday.

*Due to the COVID-19 or any other infection disease, the schedule may be changed or cancelled.

Please check the information on the website of Nanjo City Cultural Center Sugar Hall.

The 30th OKIDEN SUGARHALL Competition for Debut Concert APPLICATION FORM

No.

Sumame Given name & Middle Initial Given name & Middle Initial Tett Year Month Day Age PHOTO Hiso Skort (Saix Said) Photo Hiso Skort Photo Hiso Skort Photo Hiso Skort Photo	-		App	licant	,
S. Middle Initial	Surname				
Date of Birth Vear Month Day Age PHOTO Hava Storr (Senx Sen) Photo Hava Storr Photo Ph		al			
Nationality			Dav	A.c.o	
isection 1 Voice / Voice Type: 2 Piano 3 Stringed instruments / Instrument: 4 Wind and Percussion instruments / Instrument: 4 Wind and Percussion instruments / Instrument: E-mail: TEL: FAX: Cell Phone: TEL: Cell Phone: Tell: Cell Phone: Tell: Cell Phone: Tell: Tell: Cell Phone: Tell: Tell: Cell Phone: Tell: Tell:Tell:TEll:TEll:TEll:			Day	Age	
2 Plano 3 Stringed instruments / Instrument: 4 Wind and Percussion Instruments / Instrument: 4 Wind and Percussion Instruments / Instrument: 4 Wind and Percussion Instruments / Instrument: 6 Contact Address: TEL: FAX: Cell Phone: Wusical Biography "Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. "Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. "Name of composer, plece, tonality and opus-number of the plece should be written clearly. Also playing time of your performance for each plece or a movement is required. ICD 2.DVD 3. SD, USB, or any other File delivery service (SSFD) etc "Please let us know detail information by Email. Description of the recording: "Description of the recording: "Descriptist the place, date, etc. Example: Recorded	Vationality				
	Section				
4 Wind and Percussion instruments / Instrument:					
Contact noformation Address:		-			
Information Information IE-mail: IEL: IEL: FAX: Cell Phone: Ausical Biography Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards, Award		4 wind and Percussion	instruments / instrume	nt:	
Information IE-mail: IEL: FAX: Cell Phone: Vlusical Biography Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Include Diplomas, Awards, Award	.				
TEL: FAX: Cell Phone: Wusical Biography		Address:			
Wusical Siography "Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. "Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. "Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. "Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. "Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. "Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. "Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. "Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. "Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. "Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. "Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. "Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. "Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. "Nationality "Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. "Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. "Include Diplomas, awards, and opus-number of the piece should be written clearly. "Include Diplomas, Awards, and your performance for each piece or a movement is required.		 TEL·	FΔX·	L-mait	Cell Phone:
Biography Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Repertoire Total Time min. Name of composer, piece, tonality and opus-number of the piece should be written clearly. Also playing time of your performance for each piece or a movement is required. I.CD 2.DVD 3. SD, USB, or any other File delivery service (SSFD) etc Please let us know detail information by Email. Description of the recording: Describe the place, date, etc. Example: Recorded at Sugarhall Name Name Address TEL		· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			
*Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Repertoire *Include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Repertoire *Total Time *Name of composer, piece, tonality and opus-number of the piece should be written clearly. Also playing time of your performance for each piece or a movement is required. Type of include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Type of include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Type of include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Type of include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Type of include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Type of include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Type of include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Type of include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Type of include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Type of include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Type of include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Type of include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Type of include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Type of include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Type of include Diplomas, Awards and current educational status if you are student. Type of include Diplomas, and the piece should be written clearly. Also playing time of your performance for each piece or a movement is required. Type of include the piece should be written clearly. Address Type of include the piece should					
Repertoire	SioBiapily				
Repertoire					
Repertoire Fotal Time min. Type of recording media I.CD 2.DVD 3. SD, USB, or any other File delivery service (SSFD) etc *Please let us know detail information by Email. Description of the recording: *Describe the place, date, etc. Example: Recorded at Sugarhall Address Mame Name TEL					
Repertoire Fotal Time min. Type of recording media I.CD 2.DVD 3. SD, USB, or any other File delivery service (SSFD) etc *Please let us know detail information by Email. Description of the recording: *Describe the place, date, etc. Example: Recorded at Sugarhall Address Mame Name TEL					
Total Time		*Include Diplomas, Awards	and current educational	status if you are student	
Total Time	Penertoire				
min. *Name of composer, piece, tonality and opus-number of the piece should be written clearly. Also playing time of your performance for each piece or a movement is required. Type of recording media 1.CD 2.DVD 3. SD, USB, or any other File delivery service (SSFD) etc * Please let us know detail information by Email. Description of the recording: *Describe the place, date, etc. Example: Recorded at Sugarhall • • • • Name Nationality Address TEL	Repertoire				
min. *Name of composer, piece, tonality and opus-number of the piece should be written clearly. Also playing time of your performance for each piece or a movement is required. Type of recording media 1.CD 2.DVD 3. SD, USB, or any other File delivery service (SSFD) etc * Please let us know detail information by Email. Description of the recording: *Describe the place, date, etc. Example: Recorded at Sugarhall Mame Mationality TEL 					
*Name of composer, piece, tonality and opus-number of the piece should be written clearly. Also playing time of your performance for each piece or a movement is required. Type of recording media 1.CD 2.DVD 3. SD, USB, or any other File delivery service (SSFD) etc * Please let us know detail information by Email. Description of the recording: *Describe the place, date, etc. Example: Recorded at Sugarhall * • • Name Name Address					
Also playing time of your performance for each piece or a movement is required. Type of recording media I.CD 2.DVD 3. SD, USB, or any other File delivery service (SSFD) etc * Please let us know detail information by Email. Description of the recording: *Describe the place, date, etc. Example: Recorded at Sugarhall Address Name Address TEL	Total Time				
Type of recording media 1.CD 2.DVD 3. SD, USB, or any other File delivery service (SSFD) etc * Please let us know detail information by Email. Description of the recording: * Describe the place, date, etc. Example: Recorded at Sugarhall * • • Name Nationality Address TEL					
* Please let us know detail information by Email. Description of the recording: *Describe the place, date, etc. Example: Recorded at Sugarhall • Accompanist •• Name Name Address TEL					
Mame Name Address Description of the recording: *Describe the place, date, etc. Example: Recorded at Sugarhall *Output Name Name Name Name TEL					
*Describe the place, date, etc. Example: Recorded at Sugarhall	min.	Also playing time of your p 1.CD 2.DVD 3. SE	erformance for each piece D, USB, or any other Fil	e or a movement is requ e delivery service (SSI	ired.
Accompanist Name Name Address	Type of recording	Also playing time of your p 1.CD 2.DVD 3. SE * P	erformance for each piece D, USB, or any other Fil lease let us know detail in	e or a movement is requ e delivery service (SSI	ired.
Name Nationality Address TEL	Type of recording	Also playing time of your p 1.CD 2.DVD 3. SE * P	erformance for each piece D, USB, or any other Fil lease let us know detail in	e or a movement is requ e delivery service (SSI	ired.
Name Nationality Address TEL	min. Type of recording	Also playing time of your p 1.CD 2.DVD 3. SE * P Description of the recor	erformance for each piece D, USB, or any other Fil lease let us know detail in ding:	e or a movement is requ e delivery service (SSI nformation by Email.	ired.
Address TEL	min. Type of recording	Also playing time of your p 1.CD 2.DVD 3. SE * P Description of the recor *Describe the place, date,	erformance for each piece D, USB, or any other Fil lease let us know detail in ding: etc. Example: Recorded a	e or a movement is reque e delivery service (SSI nformation by Email. at Sugarhall	ired. -D) etc
Address TEL	min. Type of recording	Also playing time of your p 1.CD 2.DVD 3. SE * P Description of the recor *Describe the place, date,	erformance for each piece D, USB, or any other Fil lease let us know detail in ding: etc. Example: Recorded a	e or a movement is reque e delivery service (SSI nformation by Email. at Sugarhall	ired. FD) etc
	Type of recording media	Also playing time of your p 1.CD 2.DVD 3. SE * P Description of the recor *Describe the place, date,	erformance for each piece D, USB, or any other Fil lease let us know detail in ding: etc. Example: Recorded a	e or a movement is requ e delivery service (SSI nformation by Email. at Sugarhall	ired. =D) etc
	Type of recording media	Also playing time of your p 1.CD 2.DVD 3. SE * P Description of the recor *Describe the place, date,	erformance for each piece D, USB, or any other Fil lease let us know detail in ding: etc. Example: Recorded a 	e or a movement is reque e delivery service (SSI nformation by Email. at Sugarhall npanist	FD) etc

*Please notify the secretariat promptly if there is any change on information stated above.